



ENGLISH

DESCRIPTION OF SYMBOLS
[MD] Medical Device

FIGURE 1
A. Ankle Cuff
B. Ankle Cuff Buckle
C. Ankle Clamp
D. Nut and Bolt
E. Connection Strap
F. Connection Strap Keyhole
H. Optional Foot Wrap

or lateral cuffing, ensuring nut is securely fastened (Figure 7C).
Snap keyhole into place over nut (Figure 8C).
Thread connection strap through ankle cuff buckle, and pull to tighten (Figure 9C).

INDICATIONS FOR USE
Drop foot

PRECAUTIONS
• Not intended for use by patients with spasticity.
• Never wear the brace over an open wound.
• Users with sensitive skin or those at risk of skin ulcers and infections, such as in the case of diabetes or peripheral vascular disease, are advised to consult with their practitioner before use of this product.
• Do not over-tighten brace as risk loss of blood flow.
• If the user experiences pain, swelling, sensation changes, or shows signs of insufficient blood flow (turning blue, white, or cold) while using the brace, advise to discontinue use immediately and consult practitioner.

INITIAL APPLICATION AND ADJUSTMENT
Donning Ankle Cuff
• Measure ankle circumference with ankle cuff (Figure 2).
• Cut ankle cuff to size (Figure 3).
• Secure the ankle cuff (Figure 4).

GENERAL SAFETY INFORMATION
WARNING: In cases of functional change or functional loss, the patient should stop using the device and contact a healthcare professional.
WARNING: If the device shows signs of damage or wear hindering its normal functions, the patient should stop using the device and contact a healthcare professional.

REPORT A SERIOUS INCIDENT
Important notice to users and/or patients established in Europe:
The user and/or patient must report any serious incident that has occurred in relation to the device to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

DISPOSAL
The device and packaging must be disposed of in accordance with respective local or national environmental regulations.

LIABILITY TEXT
Ossur does not assume liability for the following:
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.
• Device assembled with components from other manufacturers.
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.

OPTIONAL FOOT WRAP ATTACHMENT
• Foot wrap and straps can be cut to size if necessary, taking care not to cut over the line of stitching (Figure 6C).
• Thread bolt through foot wrap at either medial, central, or lateral (Figure 6A).

DEUTSCH
BESCHREIBUNG DER SYMBOLE
[MD] Medizinprodukt

Der Sitz der Mutter sollte regelmäßig überprüft werden. Bei Bedarf festziehen.

SCHUBHEFTUNG (für mediale oder laterale Konfiguration)
Schraube durch Schürsenkelöse auf beiden Seiten des Schuhs ziehen (idealerweise zum Zehenbereich hin), um eine bessere mediale oder laterale Kontrolle zu erhalten (Abbildung 6A).
Schraube mit der Mutter anziehen (Abbildung 7a).
Schraube mit der Mutter anziehen (Abbildung 7b).
Verschlussgurt durch die Fußgelenkschlinge und die Schinnle Fäden und festziehen (Abbildung 9A).

INDIKATIONEN
Fußerschwäche

SICHERHEITSHINWEISE
Nicht für den Einsatz bei Patienten mit Spastizität geeignet.
Die Orthese darf auf keinen Fall über einer offenen Wunde getragen werden.
Benutzen mit empfindlicher Haut oder Haut- ulzerationen- und Infektionsrisiko, wie z.B. bei Diabetes oder peripherer Gefäßkrankung, wird geraten, von Verwendung dieses Produkts den behandelnden Arzt zu konsultieren.
Orthese nicht zu fest anziehen, um die Blutversorgung nicht zu beeinträchtigen.
Sollten während des Tragens der Orthese Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsveränderungen oder andere laterale oder mediale Probleme auftreten, muss die Fußschlinge entfernt werden.
Anzeichen unzureichender Durchblutung (Haut verfärbt sich blau oder weiß, oder wird kalt) auftreten, muss die Orthese sofort abgelegt werden und der behandelnde Arzt konsultiert werden.

ERSTES ANPASSEN/ANLEGEN DER ORTHESE
Anlegen der Fußgelenkschlinge
• Messen des Fußgelenkumfangs mit der Fußgelenkschlinge (Abbildung 2).
• Fußgelenkschlinge auf optimale Größe zuschneiden (Abbildung 3).
• Fußgelenkschlinge befestigen (Abbildung 4).

Mutter und Schraube (Abbildung 5)
• Stellen Sie sicher, dass Mutter und Schraube sicher und fest sitzen.
• Die Schraube kann bei Bedarf mit einer Münze gelöst bzw. festgezogen werden.

OPTIONALE BEFESTIGUNG DER FUßGELENKSCHLINGE
Fußgelenkschlinge und Gürtel können bei Bedarf auf passende Lage zugeschnitten werden, wobei darauf achten zu ist, nicht oberhalb der Nahtlinie zu schneiden (Abbildung 6A).
Schraube je nach Konfiguration entweder medial, zentral oder lateral durch den Schuh ziehen (idealerweise zum Zehenbereich hin), um eine bessere mediale oder laterale Kontrolle zu erhalten (Abbildung 6A).
Mutter (Abbildung 7a) anziehen.
Schraube mit der Mutter anziehen (Abbildung 7b).
Verschlussgurt durch die Fußgelenkschlinge und die Schinnle Fäden und festziehen (Abbildung 9A).

ABLEGEN DER ORTHESE
• Zum Ablegen der Orthese Schlüssellosch aus der Mutter ausklippen.
• Beim nächsten Anlegen der Orthese sollte das Einstellen des Befestigungsgurts nicht mehr erforderlich sein.

WARNHINWEISE
Im Laufe der Zeit verliert der Befestigungsgurt an Elastizität und macht das Produkt als dynamische

Stütze weniger effizient. Dem Benutzer wird empfohlen, je nach Aktivitätslevel und erforderlicher Stütze den Gürtel in regelmäßigen Abständen auszuwechseln.
Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass das Anlegen einer Schiene oder Socken über der Fußgelenkschlinge zu einem verminderten Blutfluss zu den Füßen und zu Verletzungen führen kann.
Bei Benutzern mit einem schmalen Unterschenkel im untersten Bereich kann es passieren, dass die Fußgelenkschlinge beim Anlegen keinen optimalen Halt bietet.
Doffing
• After doffing the brace, snap keyhole off the nut.
• Adjustment of the connection strap should not be necessary for subsequent donning.

WASCHEN UND PFLEGE
Over time the connection strap will lose elasticity, rendering the product less effective at providing dynamic support. The user is advised to replace the strap at regular intervals dependent on their level of activity, and support required.
The user is advised against donning tight shoes or socks over the Foot Wrap, as this may result in diminished blood flow to/through the foot causing injury.
For users with lower-leg width in the lowest range, the ankle clamp may not provide an optimal level of hold when donning the device.

MATERIALIELLE
Nylon, Polyethylen, Polypropylen, Baumwolle, Polyurethan, Polyester, Silikon (Druck).

GARANTIE
Ossur gewährt eine eingeschränkte Garantie von 6 Monaten.
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISUNGEN
WARNING: Wenn der Anwender Veränderungen der Funktion oder einen Funktionsverlust bemerkt, muss die

FRANÇAIS
DESCRIPTION DES SYMBOLES
[MD] Dispositif médical

à la bonne taille si nécessaire, en prenant soin de ne pas couper sur la ligne de couture (Figure 6C).
Passer le boulon à travers la bande de pied pour une configuration médiale, centrale ou latérale optimale, en fonction de la configuration de la chaussure (Figure 6A).
Mettre l'écrou en place sur l'écrou (Figure 7A).
Passer la sangle de connexion dans la boucle de l'embrasse de cheville et tirer pour serrer (Figure 9C).

PRECAUTIONS
• Non destiné à être utilisé par les patients souffrant de spasticité (hypertonie musculaire).
• Ne jamais porter l'orthèse directement sur une plaie ouverte.
• Les utilisateurs ayant une peau sensible ou à risque d'ulcérations et d'infections, comme en cas de diabète ou d'artéropathie, sont invités à consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit.
• Ne pas trop serrer l'orthèse pour ne pas gêner la circulation sanguine.
• Pour les utilisateurs ayant des jambes fines, la pince de cheville peut ne pas assurer un maintien optimal quand ils enfilent le dispositif.

REPORT A SERIOUS INCIDENT
Important notice to users and/or patients established in Europe:
The user and/or patient must report any serious incident that has occurred in relation to the device to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

DISPOSAL
The device and packaging must be disposed of in accordance with respective local or national environmental regulations.

LIABILITY TEXT
Ossur does not assume liability for the following:
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.
• Device assembled with components from other manufacturers.
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.

OPTIONAL FOOT WRAP ATTACHMENT
• Foot wrap and straps can be cut to size if necessary, taking care not to cut over the line of stitching (Figure 6C).
• Thread bolt through foot wrap at either medial, central, or lateral (Figure 6A).

ITALIANO
DESCRIZIONE DEI SIMBOLI
[MD] Dispositivo medico

verso la punta della dita) per avere un controllo mediale o laterale maggiore (Figura 6A).
Fissare il bullone con il dado (Figura 7A).
Chiudere il foro in posizione sopra il dado (Figura 8A).
Fare passare la cinghia di collegamento attraverso la fibbia della cavigliera e tirare per stringere (Figura 9C).

INDICAZIONI D'USO
Piede cadente

PRECAUZIONI
• Non destinato all'uso da parte di pazienti con spasticità.
• Non indossare mai l'ortesi direttamente su una ferita aperta.
• Gli utenti con pelle sensibile o quelli a rischio di ulcerazioni della pelle e infezioni, come ad esempio nel caso di diabete o di malattia vascolare periferica, sono invitati a consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto.
• Non serrare eccessivamente l'ortesi per non ridurre il flusso del sangue.
• In caso di dolore, gonfiore, alterazioni nelle sensazioni o del fatto mostra segni di insufficiente flusso sanguigno (dovente blu, bianco o freddo) durante l'utilizzo di questa ortesi, interrompere l'uso immediatamente e consultare il proprio medico.

MISE AU REBUT
L'appareil et l'emballage doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales ou nationales en vigueur.

REINAZIONE
Quando si rimuove l'ortesi, togliere il filo dal dado. La regolazione della cinghia di collegamento non dovrebbe essere necessaria quando si indosserà nuovamente l'ortesi.

PRIMA APPLICAZIONE E REGOLAZIONE
Indossare la cavigliera
• Misurare la circonferenza della caviglia con la cavigliera (Figura 2).
• Tagliare la cavigliera nella dimensione appropriata (Figura 3).
• Fissare la cavigliera (Figura 4).

DAPO E BULLONE
• Assicurarsi che dado e bullone abbiano un'ottima tenuta e siano serrati correttamente.
• Il parafraso può essere avvitato con una moneta, se necessario.
• Per gli utenti con larghezza della gamba inferiore nella parte inferiore, il morsetto della cavigliera potrebbe non fornire un livello ottimale di tenuta quando si indossa il dispositivo.

INDICAZIONI PER AL USO
Pie equino

PRECAUCIONES
• No está indicado para el uso de pacientes con espasticidad.
• Nunca se use el soporte directamente sobre una herida abierta.
• Los usuarios con piel sensible o con riesgo de

ulceraciones e infecciones dérmicas, como en el caso de diabetes y enfermedades vasculares periféricas, deben consultar con su médico antes de usar este producto.
• No apriete el soporte en exceso puesto que podría provocar la limitación del flujo sanguíneo.
• Si el usuario experimenta dolor, hinchazón o cambios en la sensibilidad o muestra signos de flujo sanguíneo insuficiente en la extremidad (se vuelve azul, blanca o fría) durante el uso de este soporte, debe interrumpir su uso inmediato y consultar con su médico.
COLOCACIÓN DE LA JUSTA INICIAL
• Mida el contorno del tobillo con la tobillera (Figura 2).
• Corte la tobillera al tamaño necesario (Figura 3).
• Fije la tobillera a la figura 4.

ENTSORGUNG
Das Gerät und seine Verpackung sind gemäß den örtlichen oder nationalen Verordnungen in Bezug auf die Umwelt zu entsorgen.

HAFTUNGSTEXT
Ossur übernimmt in den folgenden Fällen keine Haftung:
• Das Gerät wird nicht gemäß der Gebrauchsanweisung gewartet.
• Das Gerät wird mit Bauteilen anderer Hersteller montiert.
• Das Gerät wird nicht gemäß den Empfehlungen in Bezug auf Einsatzbedingungen, Anwendung oder Umgebung verwendet.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD
ADVERTENCIA: En casos de cambio funcional o pérdida funcional, el paciente debe dejar de usar el dispositivo y ponerse en contacto con un profesional sanitario.
ADVERTENCIA: Si el dispositivo muestra signos de daño o desgaste que dificulten sus funciones normales, el paciente debe dejar de usar el dispositivo y ponerse en contacto con un profesional sanitario.

INFORMAR DE UN INCIDENTE GRAVE
Aviso importante a los usuarios y pacientes establecidos en Europa:
El usuario y/o paciente debe informar de cualquier incidente grave que se produzca en relación con el dispositivo al fabricante y la autoridad competente del Estado miembro en el que el usuario y/o paciente está establecido.

PROVAALZESIS
• Não procrieta para utilização por doentes com espasticidade.
• Não usar o dispositivo diretamente sobre uma ferida aberta.
• Os utilizadores com pele sensível ou risco de úlceras e infeções, como é o caso de diabetes ou doença vascular periférica, são aconselhados a consultar o seu médico antes de utilizar este produto.
• Não apertar demasiado o suporte para não reduzir o fluxo sanguíneo.

REPORT A SERIOUS INCIDENT
Important notice to users and/or patients established in Europe:
The user and/or patient must report any serious incident that has occurred in relation to the device to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

DISPOSAL
The device and packaging must be disposed of in accordance with respective local or national environmental regulations.

LIABILITY TEXT
Ossur does not assume responsibility for the following:
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.
• Device assembled with components from other manufacturers.
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.

OPTIONAL FOOT WRAP ATTACHMENT
• Foot wrap and straps can be cut to size if necessary, taking care not to cut over the line of stitching (Figure 6C).
• Thread bolt through foot wrap at either medial, central, or lateral (Figure 6A).

PORTUGUÊS
DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS
[MD] Dispositivo médico

versão da ponta dos pés) para um maior controlo medial ou lateral (Figura 6A).
Ficar a parafuso com a porca (Figura 7A).
Alinhar o buraco sobre a porca (Figura 8A).
Passar a fita de ligação pela fivela do manguto para o tornozelo e puxar para apertar (Figura 9A).

INDICAZIÓES DE USO
Pé caído

PRECAUÇÕES
• Não é destinado ao uso de doentes com espasticidade.
• Nunca usar o dispositivo diretamente sobre uma ferida aberta.
• Os utilizadores com pele sensível ou risco de úlceras e infeções, como é o caso de diabetes ou doença vascular periférica, são aconselhados a consultar o seu médico antes de utilizar este produto.
• Não apertar demasiado o suporte para não reduzir o fluxo sanguíneo.

REPORT A SERIOUS INCIDENT
Important notice to users and/or patients established in Europe:
The user and/or patient must report any serious incident that has occurred in relation to the device to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

DISPOSAL
The device and packaging must be disposed of in accordance with respective local or national environmental regulations.

LIABILITY TEXT
Ossur does not assume liability for the following:
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.
• Device assembled with components from other manufacturers.
• Device used outside of recommended use condition, application, or environment.

OPTIONAL FOOT WRAP ATTACHMENT
• Foot wrap and straps can be cut to size if necessary, taking care not to cut over the line of stitching (Figure 6C).
• Thread bolt through foot wrap at either medial, central, or lateral (Figure 6A).

ADVERTENCIA
• Con el tiempo, la correa de conexión perderá elasticidad, dando lugar a la pérdida de eficacia y soporte dinámico. Se aconseja al usuario sustituir la correa de forma regular en función de su nivel de actividad y necesidad de soporte.
• Se desaconseja el uso de zapatos o calcetines apretados sobre la banda de pie, puesto que podría provocar la limitación del flujo sanguíneo en el pie y dar lugar a lesiones.
• En el caso de usuarios con poco ancho de pierna, el abrazador de la tobillera puede no proporcionar un nivel óptimo de retención durante la colocación del dispositivo.

ELENCO DEI MATERIALI
Nylon, poliuretano, polipropilene, cotone, poliuretano, poliestere, silicone (stampato).

GARANZIA
Ossur fornisce una garanzia limitata della durata di 6 mesi.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA
AVVERTENZA: In caso di alterazione o perdita funzionale, il paziente deve interrompere l'uso del dispositivo e entrare in contatto con un professionista di salute.

incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente è il paziente residente.

SMALTIMENTO
Il dispositivo e la confezione devono essere smaltiti in conformità alle rispettive normative ambientali locali o nazionali.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ
Ossur si assume alcuna responsabilità per quanto segue:
• Dispositivo non conservato come indicato nelle istruzioni per l'uso.
• Dispositivo assemblato con componenti di altri produttori.
• Dispositivo utilizzato al di fuori delle condizioni di applicazione o dell'ambiente d'uso consigliato.

• Span de brace niet te strak aan om afknelling van de bloedsomloop te voorkomen.
• Als de gebruiker tekent bij het dragen van de brace pijn, zwelling, sensatieveranderingen of tekenen van onvoldoende bloedsomloop (blauw, wit of koud worden) ervaren, stop dan direct met het dragen en raadpleeg een arts.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

WAARSCHUWING
• Na verloop van tijd kan de verbindingsband elasticiteit verliezen waardoor het product minder effectief dynamische ondersteuning biedt. De gebruiker wordt geadviseerd om de band met regelmatig tussenzopen te vervangen, afhankelijk van haar/zijn activiteitenniveau en de vereiste ondersteuning.
• De gebruiker wordt verzocht een strakke schoen of een paar van voet voor voet te dragen, aangezien dit kan bijdragen tot vermindering bloedsomloop van/naar de voet, dit kan leiden tot letsel.
• Voor gebruikers van een breedte van het onderbeen binnen het laagste bereik valt, kan het zijn dat de enkelriem niet voor een optimaal niveau zorgt tijdens het aantrekken.

해기 경조: 장지에 온상의 장호가 보이거나 장상적인 기운을 방배하는 파도가 발랑하면 환자를 장지 사용을 중단하고 의료 전문가에게 문의해야 합니다.

배상 책임 문구

심각한 사용 보고

Ossur는 다음 경우에 책임을 지지 않습니다.
• 장지 사용 지침에 적지 않은 대로 관리하지 않은 경우
• 장지를 다른 제조업체의 구성품과 함께 조합된 경우
• 장지 사용 지침에 사용 조건, 적용 분야 또는 장지 사용에 대한 제한 사항

사용자 및/또는 환자는 장지와 관련된 발생한 모든 심각한 사고와 의료적 및 사용자 및/또는 환자가 있는 회원국의 권한 있는 당국에 보고해야 합니다.

NORSK

BESKRIVELSE AV SYMBOLER
[MD] Medisinsk utstyr

FIGUR 1
A. Ankelmansett
B. Ankelmansett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Tilkoblingsrem
G. Nøkkelløst tilkoblingsrem
H. Valgfritt fotmålsgal

INDIKASJONER FOR BRUK
Dropfoot
FORSKJETSREGLER
• Ikke beregnet for bruk på pasienter med spastisitet
• Bruk aldri stråte direkte over åpent sår
• Brukere med seniiv hud eller dem som står i fare for å bli skadet eller infeksjon, for eksempel dem som lider av diabetes eller gravide kvinner, bør konsultere legen før bruk
• For brukere med leggbredde i det laveste området, kan det hende ankelsettet ikke gir optimal holdnivå når du tar på deg enheten.

ADVARSEL
• Over tid vil tilkoblingsremmen miste elastisiteten og gjøre produktet mindre effektivt til å gi dynamisk støtte.
• Brukeren anbefales å erstatte remmen med jevne mellomrom avhengig av aktivitetsnivå og hvor mye støtte som er nødvendig.
• Brukeren er faradert å ta på trange sko eller sokker over fotmålsgaltda til dette kan føre til redusert blodtilførsel.
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmansett
B. Ankelmansett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykket).

GARANTI
Ossur gir en begrenset 6 måneders garanti.

GENERELL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må pasienten slutte å bruke enheten og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må pasienten slutte å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter og bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrus med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoen slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fest bolten med mutteren (Figur 7A)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skoskoen og tåspenen med den korreste enden av innlegget mot tåspenen (Figur 7B)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9B)

Valgfritt feste for fotmålsgal
• Fotmålsgal og remmer kan klippes til riktig størrelse om nødvendig, men pass på ikke å klippe over sømlinjen (Figur 6C)

DANSK

BESKRIVELSE AF SYMBOLER
[MD] Medisinsk udstyr

FIGUR 1
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spænd
C. Ankelklammer
D. Bolt og møtrik
E. Indlægsstykke til sko
F. Sammenkoblingsrem
G. Nøgleløst sammenkoblingsrem
H. Valgfrit fotmålsgal

Metrik og bolt (Figur 5)
• Sørg for en sikker og stram passing mellem metrik og bolt
• Boltene kan skrues med en mønt, hvis det kræver
• Kontroller jævnligt, at mutteren sidder korrekt og stram til om nødvendigt.

Skotilbehør (for medial eller lateral konfiguration)
• Tre bolten gennem skoens tåspende så de sidder på side af skoen (helst mod tåen) for øget medial eller lateral kontrol (Figur 6A)
• Fast bulen med muttern (Bild 7A)
• Snæpp fast på fæstet over muttern (Bild 8A)
• Trå remmen gennem ankelmanchettets spåne, og drå det å ordentligt (Bild 9A)

Metrik og bolt (Figur 5)
• Sørg for en sikker og stram passing mellem metrik og bolt
• Boltene kan skrues med en mønt, hvis det kræver
• Kontroller jævnligt, at mutteren sidder korrekt og stram til om nødvendigt.

Skotilbehør (for medial eller lateral konfiguration)
• For bolten gennem snøbændsåbningerne på hver side af skoen (helst mod tåen) for øget medial eller lateral kontrol (Figur 6A)
• Fast bulen med muttern (Bild 7A)
• Snæpp fast på fæstet over muttern (Bild 8B)
• Trå remmen gennem ankelmanchettets spåne, og drå det å ordentligt (Bild 9B)

Valgfrit tillægsbøjle (for sentral konfiguration)
• Hvis brugeren oplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (bliver blå, livid eller kold), skænd (Figur 7B)
• Klik nøglehullet på plads over møtrikken (Figur 8B)
• For sammenkoblingsremmen igennem ankelmanchettspændet, og træk for at stramme (Figur 9A)

Tilkøbling til indlægstykke (for midterkonfiguration)
• For bolten igennem indlægget, og spænd møtrikken godt (Figur 6B)
• Placer indlægstykket mellem snøbændslet og skoens tunge med den korste ende af indlægget mod tåenden (Figur 7B)
• Klik nøglehullet på plads over møtrikken (Figur 8B)
• For sammenkoblingsremmen igennem

ankelmanchettspændet, og træk for at stramme (Figur 9B)
Valgfri fotmålsgal-tilbehør
• Hvis brugeren oplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (bliver blå, livid eller kold), skænd (Figur 7B)
• Klik nøglehullet på plads over møtrikken (Figur 8B)
• For sammenkoblingsremmen igennem ankelmanchettspændet, og træk for at stramme (Figur 9A)

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må pasienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn på skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må pasienten stoppe med å bruke enheten og kontakte en sunhedsfaglig behandler.

RAPPORTER EN ALVORLIG HÆNDELSE
Viktig meddelelse til brugere og/eller patienter, der er bosat i Europa:
• Hvis brukeren eller patienten skal rapportere enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forhold til enheden til fabrikanten og den kompetente myndighet i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er bosat.

BORTSKAFFELSE
Enheden og emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med de respektive lokale eller nationale miljøbestemmelser.

TEXT VEDRØRENDE ANSVAR
Ossur påtager sig ikke noget ansvar for følgende:
• Enhed, der er anvendt med komponenter fra andre producenter.
• Enhed, der er samlet under for anbefalt brugstilsat, anvendelse eller miljø.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykket).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må pasienten slutte å bruke enheten og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må pasienten slutte å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter og bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrus med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoens slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fest bolten med mutteren (Figur 7A)
• Smekk nøkkellet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skoskoen og tåspenen med den korreste enden av innlegget mot tåspenen (Figur 7B)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9B)

Valgfritt feste for fotmålsgal
• Fotmålsgal og remmer kan klippes til riktig størrelse om nødvendig, men pass på ikke å klippe over sømlinjen (Figur 6C)

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tyk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION
ADVARSEL: I tillegg til funksjonl ændring eller funksjonstap må patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheden viser tegn på skade eller slitasje, der hindrer dens normale funktioner, skal patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte en sundhedsfaglig behandler.

RAPPORTER EN ALVORLIG HÆNDELSE
Viktig meddelelse til brugere og/eller patienter, der er bosat i Europa:
• Hvis brukeren eller patienten skal rapportere enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forhold til enheden til fabrikanten og den kompetente myndighet i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er bosat.

BORTSKAFFELSE
Enheden og emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med de respektive lokale eller nationale miljøbestemmelser.

TEXT VEDRØRENDE ANSVAR
Ossur påtager sig ikke noget ansvar for følgende:
• Enhed, der er anvendt med komponenter fra andre producenter.
• Enhed, der er samlet under for anbefalt brugstilsat, anvendelse eller miljø.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykket).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må pasienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må pasienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter ja bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrues med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoen slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fest bolten med muttern (Figur 7A)
• Smekk nøkkelhullet på plass over muttern (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skoskoen og tåspenen med den korreste enden av innlegget mot tåspenen (Figur 7B)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9B)

Valgfritt feste for fotmålsgal
• Fotmålsgal og remmer kan klippes til riktig størrelse om nødvendig, men pass på ikke å klippe over sømlinjen (Figur 6C)

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheden viser tegn på skade eller slitasje, der hindrer dens normale funktioner, skal patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte en sundhedsfaglig behandler.

RAPPORTER EN ALVORLIG HÆNDELSE
Viktig meddelelse til brugere og/eller patienter, der er bosat i Europa:
• Hvis brukeren eller patienten skal rapportere enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forhold til enheden til fabrikanten og den kompetente myndighet i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er bosat.

BORTSKAFFELSE
Enheden og emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med de respektive lokale eller nationale miljøbestemmelser.

TEXT VEDRØRENDE ANSVAR
Ossur påtager sig ikke noget ansvar for følgende:
• Enhed, der er anvendt med komponenter fra andre producenter.
• Enhed, der er samlet under for anbefalt brugstilsat, anvendelse eller miljø.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter ja bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrues med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoen slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fest bolten med muttern (Figur 7A)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skoskoen og tåspenen med den korreste enden av innlegget mot tåspenen (Figur 7B)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9B)

Valgfritt feste for fotmålsgal
• Fotmålsgal og remmer kan klippes til riktig størrelse om nødvendig, men pass på ikke å klippe over sømlinjen (Figur 6C)

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn på skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig meddelelse til brugere og/eller patienter, der er bosat i Europa:
• Hvis brukeren eller patienten skal rapportere enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forhold til enheden til fabrikanten og den kompetente myndighet i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er bosat.

BORTSKAFFELSE
Enheden og emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med de respektive lokale eller nationale miljøbestemmelser.

TEXT VEDRØRENDE ANSVAR
Ossur påtager sig ikke noget ansvar for følgende:
• Enhed, der er anvendt med komponenter fra andre producenter.
• Enhed, der er samlet under for anbefalt brugstilsat, anvendelse eller miljø.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter ja bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrues med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoen slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fest bolten med muttern (Figur 7A)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skoskoen og tåspenen med den korreste enden av innlegget mot tåspenen (Figur 7B)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9B)

Valgfritt feste for fotmålsgal
• Fotmålsgal og remmer kan klippes til riktig størrelse om nødvendig, men pass på ikke å klippe over sømlinjen (Figur 6C)

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn på skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig meddelelse til brugere og/eller patienter, der er bosat i Europa:
• Hvis brukeren eller patienten skal rapportere enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forhold til enheden til fabrikanten og den kompetente myndighet i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er bosat.

BORTSKAFFELSE
Enheden og emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med de respektive lokale eller nationale miljøbestemmelser.

TEXT VEDRØRENDE ANSVAR
Ossur påtager sig ikke noget ansvar for følgende:
• Enhed, der er anvendt med komponenter fra andre producenter.
• Enhed, der er samlet under for anbefalt brugstilsat, anvendelse eller miljø.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter ja bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrues med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoen slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fast bolten med mutteren (Figur 7A)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skoskoen og tåspenen med den korreste enden av innlegget mot tåspenen (Figur 7B)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9B)

Valgfritt feste for fotmålsgal
• Fotmålsgal og remmer kan klippes til riktig størrelse om nødvendig, men pass på ikke å klippe over sømlinjen (Figur 6C)

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med at bruge enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn på skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig meddelelse til brugere og/eller patienter, der er bosat i Europa:
• Hvis brukeren eller patienten skal rapportere enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forhold til enheden til fabrikanten og den kompetente myndighet i den medlemsstat, hvor brukeren og/eller patienten er bosat.

BORTSKAFFELSE
Enheden og emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med de respektive lokale eller nationale miljøbestemmelser.

TEXT VEDRØRENDE ANSVAR
Ossur påtager sig ikke noget ansvar for følgende:
• Enhed, der er anvendt med komponenter fra andre producenter.
• Enhed, der er samlet under for anbefalt brugstilsat, anvendelse eller miljø.

VASK OG PLEIE
[MD]
A. Ankelmanchett
B. Ankelmanchett-spenn
C. Ankelklammer
D. Mutter og bolt
E. Skoingel
F. Remfaste
H. Valgfritt fotbølge

LISTE OVER MATERIALER
Nylon, polyeten, polypropylen, bomull, polyuretan, polyester, silikon (tykk).

GARANTI
Ossur gir en begrænset 6 måneders garanti.

GENEREL SIKKERHETSINFORMASJON
ADVARSEL: I tillegg til funksjonsendring eller funksjonstap må patienten stoppe med å bruke enheden og kontakte helsepersonell.
ADVARSEL: Hvis enheten viser tegn til skade eller slitasje som hindrer dens normale funksjoner, må patienten stoppe med å bruke enheten og kontakte helsepersonell.

RAPPORTER EN ALVORLIG HENDELSE
Viktig merknad til brukere og/eller pasienter i Europa:
• Hvis brukeren opplever smerte, hevelse, følelesendringer eller viser tegn på ulitstrakkelig blodtilførsel (blir blå, livid eller kald) mens de bruker ortosen, rådes det til å slutte å bruke ortosen umiddelbart og kontakte lege.

Mutter ja bolt (Figur 5)
• Sørg for å skru muttern og boltene godt til
• Boltene kan skrues med en mynt om ønskelig
• Kontroller jevnlig at mutteren sitter godt og stram til om nødvendig.

Skoeste (for medial eller lateral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom skoskoen slik at de sitter på side av skoen (medell sett mot tåenden) for økt medial eller lateral kontroll (Figur 6A)
• Fast bolten med mutteren (Figur 7A)
• Smekk nøkkelhullet på plass over mutteren (Figur 8B)
• Tre tilkoblingsremmen gjennom ankelmansettets spenne og dra for å stramme (9A)

Legg inn faset (for sentral konfigurasjon)
• Tre bolten gjennom innlegget og skru mutteren godt til (Figur 6B)
• Passer seg mellom skosko